

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8702

SUSCRIPCION
En la Isla, al mes. . . . Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. . . . 50'00

MAHÓN, JUEVES 30 DE JUNIO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

¡PACIENCIA, PACIENCIA, MONARQUICOS!

Qué contentos se ponen los monárquicos al leer una noticia mala. Es como si les flotara un maná. Ya tenemos ocasión de alegar algo contra la República, suelen decir para su capote. Y de buena gana aquel día tomarían vermut y convidarían a sus amigos, si no fueran tan tacaños.

Aunque por falta de noticias no suelen apurarse. Que no las hay. Pues, ¡halal!, a inventarlas. Y en los cafés y en las tertulias meten el sarapión de sus falsedades y de sus invenciones faltas de ingenio. Pero les ocurre, como a aquel personaje del cuento, que ellos llegan por creer lo que ha tenido origen en su molliera, y así es que su humor está feliz como el pez en el agua, como se suele decir.

En sus años de mandar y de hacer lo que se les antojaba, no tragaban la prensa que tragaban ahora. Esto de tragar es un decir. Lo que de buen gusto tragarian sería a los republicanos. Para esto no les importaría volverse antropófagos. Saldrían de su caverna para cometer un semejante acto proscrito por la civilización. Y es que el gusto de mandar es una cosa que se pega y que no se olvida fácilmente después de dejado el mando.

No sabemos cuál ptonisa, no será la señora Pilongue de aquellos los buenos tiempos de Cavia, ha vaticinado que por allá el mes de octubre—claro que no ha dicho de cual año!—la restauración será un hecho. Los monárquicos están hechos unas pascuas, y ponen una sonrisita burlesca, como si dijeran: ¡Ya veréis lo que os pasa cuando mandemos nosotros!

¡Hala, señor Bibija! A prepararse para octubre, y no le tenga miedo. Cuando la restauración se haya impuesto, esto de hacerlo general es poco. Pienso algo así como ministro de la guerra, y aun otros algo.

Que porque unos militares no sabemos qué han tenido por allá, ya se dice que la Monarquía está más cerca que nunca. Que el ejército no está con la República. ¡Quiénten ustedes! Porque haya unos cuan-

tos militares que tienen la desgracia de sentirse monárquicos, o de hacer actos de indisciplina, ya han de ofender al ejército motejándole de indisciplina. Los militares son hombres de honor, y no hacen traición a su juramento a la bandera republicana. O es que se creen los monárquicos que una golondrina hace verano. Si acaso podrá ello ser en su calendario; pero no en el nuestro.

Calmen sus impacencias los devotos de don Alfonso. No se impacienten. La Monarquía no ha de venir, y se lo dice a ustedes un pobre gacetero que, a pesar de haber dicho muchos disparates, suele acertar alguna.

¿No ven ustedes que si la República se hundiera pasaría a manos de los extremistas, y que quienes más perderían serían ustedes, que tienen más dinero que los que escribimos en la prensa?

Y hablando en serio, la República no se hundirá porque ustedes la quieran hundir. Podrán obstaculizarla y crearle dificultades. Ya lo hacen. Las izquierdas se unirán, y contra ellas ustedes no pueden, porque son más numerosas y más disciplinadas.

El Gobierno, claro está, habrá de sentar la mano fuerte. Para que no se diga que todo el mundo hace lo que le da la gana, y sobre todo para que no se diga que es demasiado tolerante.

Aunque en realidad los gritos de los monárquicos tienen escasas consecuencias. Sólo conducen a la cárcel, como le ha ocurrido a este barón elegante y postinero.

Nada, nada. Los monárquicos sienten nostalgia por los tiempos del reinado de la Caoba, y otra caoba está deseando que mande algún señor mujeriego para dicha y gloria de España.

No es posible contentarles. Habrán de aguantarse y poner el rabo entre las piernas, como hacen los canes cuando hoy amenaza de palizas o de puntapiés.

Veremos allá por octubre, que no hará el calor de ahora, lo que ocurre.

Juan representa la luz, y que las hogueras que en este día se encienden son un símbolo del fuego del cielo.

Como hoguera eminentemente histórica se puede considerar el incendio de Roma, realizado por Nerón. Duró una semana (la semana de San Juan), y sobre las llamas saltaban los pensamientos macabros del emperador.

Muchas son las ceremonias que se celebran en la noche de San Juan, en la que el sol no se pone para regiones vastísimas del hemisferio boreal. En Córcega tienen por costumbre encender todo un árbol, alrededor del cual baila la gente joven.

En Rusia prevalece la creencia, que ha trascendido hasta nosotros de la floración del «helecho» a las doce de la noche de la víspera de San Juan. El creyente, que la ve florecer, hallará realizados todos sus sueños. La flor del «helecho» contiene un rayo de sol aprisionado allí por el demonio. San Juan ha desgarrado la nube y pone en libertad el rayo.

Cervantes nos recuerda cierta costumbre que era muy vulgar en España. En la noche de San Juan, las jóvenes se asomaban a la ventana de su habitación con el cabello suelto y un pie desnudo metido en un barreño de agua. Atentas a las voces de la calle, esperaban oír un nombre de varón, y aquél debía ser el de su futuro marido.

Los antiguos eslavos sentían gran respeto por el cuclillo. El cuclillo se transforma en dios de vida. Para los alemanes simboliza el sol, o el rayo solar oculto en las nubes o brillando en las tinieblas, y creen que hay mala cosecha de uvas si canta después de San Juan. Los ingleses dicen que el cuclillo es heraldo de verano. El mismo Shakespeare dice: «El murciélego representa el invierno y el cuclillo la primavera».

En los buenos tiempos de Roma, el verano estaba simbolizado por el trébol, y en Francia son las hojas de dicho vegetal las que las mozas caseras aprovechan para saber en la noche de San Juan el porvenir de su matrimonio.

Tales son a grandes rasgos las fiestas y costumbres de la noche y día de San Juan a través de los tiempos: fiestas y costumbres que tienen origen astronómico y que todavía se celebran en gran parte de España y Francia con hogueras formidables.

La fiesta de San Juan, pues, no morirá. Acabarán las verbenas y todas las costumbres populacheras que se derivan de dicha fiesta, pasando su trascendencia al dominio de la Astronomía, que la creó.

Desde hace años se celebran actos culturales para solemnizar el paso del sol por el solsticio de verano. Todos los años se celebra en Barcelona la fiesta del Sol, y hace dos se celebró también en Valencia.

Y seguirán repitiéndose en el porvenir en todos los puntos del planeta por seres más inteligentes, exentos de prejuicios y preocupaciones huera.

PIGMALION

El primer casero

Un ideal pequeño-burgués

(De «Luz».)

El abogado de los adverbios, el señor Bugada, acaba de informarnos acerca de la fortuna personal de don Alfonso. Es decir, de lo que se ha dejado aquí en la precipitación del viaje; de lo que no pudo llevarse en aquel copioso convoy de baúles y maletas que le siguió a Fontainebleau. Claro que con la casa de la Gran Vía o con el Palacio de Miramar no había manera de hacer paquetes. De todos modos aun quedaron aquí bienes por valor de 26 millones de pesetas, que la sentencia de las Cortes Constituyentes traslada íntegros al Tesoro de la República.

Se ve que don Alfonso de Borbón era, antes que nada, un burgués precavido que colocaba su dinero en valores mer-

cantiles y en fincas rústicas y urbanas. Sólo la participación en Sociedades comerciales asciende a 18 millones de pesetas. Sin embargo, no parece que don Alfonso se sintiese tan patriota que afincase toda su fortuna en el territorio nacional. Más bien parece que de lo que trataba con estos milloneros desparatados por España era hacerse simpático a las fuerzas vivas del país y demostrarles, lo más modestamente posible, el entusiasmo que sentía por la honrada profesión mercantil. El ex-rey, que se llamaba a sí mismo el primer soldado, el primer agricultor, el primer tirador de pichón, quizás aspiraba también a ser el primer casero. La revolución por otra parte tan benévola, no le dió tiempo. Pero si llega a ser el primer casero tendría que ser el más intransigente. Como dice Pérez de Ayala en su simul de los personajes dramáticos, el mejor león es el más fiero, porque está realmente dentro de su papel. No creemos que a don Alfonso le faltasen facultades para ser el primer casero de España, incluso quitándole la primacía a su amigo Romanones.

¡Qué hermoso ejemplo de pequeño-burgués nos hubiera ofrecido don Alfonso si se hubiera conformado con tener una casa en la Gran Vía y una participación en cualquier Sociedad constructora de automóviles! Si en vez de jugar al polo se hubiese dedicado a inspeccionar sus propiedades, imitando el ejemplo de Guillermina de Holanda, que según dicen hace calceta por las tardes a las puertas de su palacio.

EL GRUPO ESCOLAR A LA MEMORIA DE NAKENS

Los fariseos de la enseñanza dicen que es un atentado contra las inteligencias infantiles

(De «Heraldo de Madrid».)

¡Un grupo escolar a la memoria de Nakens! ¿Se puede organizar mayor atentado contra las inteligencias infantiles?, pregunta «El Debate».

Y hay que responderle: ¡sí! O, mejor dicho, ¡no! Porque dedicar un grupo escolar a la memoria de Nakens no es un atentado contra las inteligencias infantiles, sino un justo tributo al recuerdo de un hombre por muchos modos admirable.

El atentado contra las inteligencias y contra los espíritus infantiles lo constituían aquellas escuelas, verdaderas pocilgas, sin luz, aire, ni ciencia, puestas bajo la advocación de un santo cualquiera y bajo la dirección de un domine crético, que metía por la convicción de sus bestiales punterazos o de sus correazos crueles la canturía monótona de unas oraciones o de un pasaje bíblico—máximo radio de su capacidad pedagógica—en los tiernos cerebros de los niños. Atentado era y es la sinuosa captación de las almas en despertar, aprovechándose de ese terreno neutral y respetable que es la escuela primaria.

Atentado es... que en siglos y siglos, durante los cuales la escuela estuvo absolutamente en manos de esos agentes que «El Debate» representa, se haya llegado a este punto, en que tenemos que pasar por el rubor de reconocer nuestra inferioridad y nuestro retraso con respecto a los demás pueblos de Europa. Atentado es el porcentaje aterrador de analfabetismo que registran las estadísticas y el de «analfabetos que saben leer» que las estadísticas no registran. Estos sí que son punibles e imperdonables atentados contra la inteligencia infantil, cuya responsabilidad debe atormentar la conciencia de quienes hasta hoy tuvieron la hegemonía de la instrucción pública en España. Pero dedicar un grupo escolar a la memoria de don José Nakens, ¿por qué puede parecer a nadie un atentado contra las inteligencias infantiles?

Don José Nakens es una personalidad

señora y ejemplar en la historia, de nuestra política. Ejemplo insuperable de lealtad, de trabajo perseverante de consecuencia, de austeridad. La figura venerable de Nakens, con su blanca cabeza doblada sobre las cuartillas al declinar de su vida sin tacha, debatiéndose digno en su pobreza franciscana—el ejemplo del Asís, que los escritores y lectores de «El Debate» olvidan—merece sobradamente el homenaje que la Comisión ha acordado. Y merecía también un poco de respeto por parte de quienes gitan su blasfemo apóstrofo: ¿Se puede organizar mayor atentado contra las inteligencias infantiles?

Hagan examen de conciencia antes y hagan después acto de contrición si son capaces de ello los fabricantes del analfabetismo español.

Mutualidad de Patronos Agrícolas de Ciudadela

Para conocimiento de los iniciadores y fundadores de la Mutualidad de Patronos Agrícolas de Ciudadela y de los muchos que han significado su propósito de afiliarse a ella en cuanto los Estatutos de la nueva entidad fuesen aprobados, copiamos a la letra la resolución del Excmo. señor Ministro de Trabajo, dictada con fecha 15 del mes en curso.

«Vista la instancia suscrita por don Tomás de Salord y otros en solicitud de aprobación de los Estatutos de la «Mutualidad de Patronos Agrícolas» de Ciudadela:

RESULTANDO que enviado el expediente al Instituto Nacional de Previsión éste lo informa en el sentido de que procede la aprobación por estar los Estatutos y toda la documentación que se acompaña de perfecto acuerdo con las disposiciones legales que rigen la materia.

RESULTANDO que el Presidente y Secretario de la «Mutualidad de Patronos Agrícolas» aneja a la Cámara Oficial Agrícola de la provincia de Menorca presentan escrito oponiéndose a la aprobación de la de Ciudadela, por las razones que exponen siendo la más destacada la de que puede crearse una duplicidad de gastos y una competencia no apropiada a estas instituciones.

CONSIDERANDO que habiéndose reunido en Ciudadela el mínimum de 100 patronos exigidos por el Decreto de 25 de agosto de 1931—más de cien dice la solicitud—no puede ser obstáculo a su creación el que exista en Mahón otra Mutualidad, no pudiendo estimarse en modo alguno esas razones de competencia mercantil a que se alude por los oponentes, por estar fuera del ámbito de la Ley tanto en su letra como en su espíritu.

Vistas las disposiciones aplicables, Se dispone, de acuerdo con lo informado por el Instituto Nacional de Previsión, la aprobación de la «Mutualidad de Patronos Agrícolas» de Ciudadela, debiendo constituir la fianza inicial de 5.000 pesetas con carácter provisional y revivable.

Madrid, 16 de junio de 1932.—El Jefe del servicio, C. B. C.

Señor Presidente de la «Mutualidad de Patronos Agrícolas» de Ciudadela (Menorca).

En las oficinas de la Mutualidad, calle de San Sebastián, número 14, de Ciudadela, queda abierta la inscripción provisional de los patronos agrícolas de Menorca, propietarios, arrendatarios o aparceros, que deseen solicitar su ingreso en la misma.

Debe advertirse que es absolutamente voluntario pertenecer a la Mutualidad de Ciudadela o a la domiciliada en Mahón, sea cual fuere el término municipal de la isla en que radiquen las fincas objeto del seguro de accidentes del trabajo en el campo.

LA COMISION ORGANIZADORA

DE ACTUALIDAD

LAS HOGUERAS Y COSTUMBRES EN LA NOCHE DE SAN JUAN

Las hogueras de San Juan no son otra cosa que últimos destellos de una creencia que existió en todos los pueblos del mundo boreal, tanto del viejo como del nuevo continente, y los cristianos las celebran sin darse cuenta del origen pagano de esa tradicional costumbre, que se remonta a las antiquísimas religiones de Caldea.

En las regiones circumpolares del Norte, en las noches de San Juan, es decir, cuando el sol de media noche rueda como la bola de fuego sobre el crencado horizonte del Norte eslavo, la gente se apresura a arrancar el kunaluitza, aguja vegetal cuadrangular y enefoliada, que tiene la propiedad de conservar las cosechas, y el plakun, hierba mágica, considerada como preservativo de las enfermedades de los ojos. El temor no es infundado, porque los desgraciados moradores de aquellas comarcas sufren casi todos miopía por la reverberación de la luz sobre la nieve.

A quien arranca el plakun hasta su raíz se le atribuyen las mismas cualidades y preeminencias de que entre ellos goza el fuego, y como a éste, se le rinde culto y se le teme.

La primera religión de los hombres fue la de los astros y la del fuego. Tuvo su origen en un país del Asia intertropical, de maravillosas arboledas y ricas florestas.

El culto del sol fue simbolizado en la

hoguera, alrededor de la cual se verificaban las ceremonias en los tres días más largos del año. El impulso que sienten los niños y mozos a saltar las hogueras es una herencia legada por centenares de generaciones pasadas cuando se celebraban danzas y saltaban sobre el fuego los sacerdotes sabeistas seguidos de la tribu.

El rito sabeista fué ejercido en Irlanda, en Inglaterra, en Alemania, en Francia, en España y en otros muchos países donde el paso de la raza céltica y sajona dejó huellas de tales costumbres.

La misma religión profesaban los naturales de América, quienes también coincidieron con la costumbre de encender hogueras en la noche de San Juan. Cuando los soldados de Cortés y Pizarro luchaban por la conquista de aquellos países observaron la ceremonia de la hoguera y le dieron cierta solemnidad que ha pasado a nuestros días. Gran número de jinetes celebraban un torneo alrededor del fuego precipitándose en tropel y saltando por entre las llamas.

Las hogueras legendarias de Baal y los políticos romanos son las que precedieron a las de nuestros días en fecha y costumbre. El cristianismo adaptó a sus ritos la tradicional costumbre de encender hogueras en la noche de San Juan.

Como este santo nació en el último día de los tres más largos del año, dicen los sacerdotes que por esta causa San

Una estadística acerca de la pena de muerte

La pena de muerte, ¿influye en el descenso de la criminalidad? Esa supuesta influencia de la pena de muerte — la muerte legal — sobre la criminalidad — la muerte ilegal — es el único argumento que puede aducirse en pro de ella. No existe otro, aunque ése no sea tampoco muy decoroso.

El norteamericano Federico Hoffmann acaba de publicar unos estudios estadísticos sobre la criminalidad en las grandes ciudades de los Estados Unidos. Se refiere a 164 ciudades con más de 50.000 habitantes. En primer lugar, destaca Hoffmann el enorme aumento de homicidios. En el año de 1900 había cinco asesinatos por cada 100.000 habitantes; en 1910 el número se había elevado a ocho, y en 1931 a 11. La existencia de la pena de muerte no ha detenido este progreso de la criminalidad, que ha ascendido a más del doble.

Las ciudades que han servido de base a la estadística, en 20 no hay pena de muerte. Las estadísticas de Hoffmann muestran que sólo en una de esas 20 ciudades sin pena de muerte, la criminalidad alcanza el máximo que se registra en las pertenecientes a Estados con pena de muerte. De esas 20 ciudades, además, sólo dos están por encima del término medio, mientras que en las 144 restantes, con pena de muerte, son 57 las que lo rebasan. En conjunto, tomadas en un grupo las ciudades donde hay pena de muerte y en otras las ciudades donde no la hay, en aquéllas la criminalidad es bastante mayor.

De estos datos deduce Hoffmann que la cifra de criminalidad es la expresión de una situación social y económica, sin relación alguna con la vigencia de la pena capital. La enorme criminalidad en los Estados Unidos es un fenómeno típico americano, análogo al de otras ciudades como Bangkok, Méjico, Singapoor, Santa Fe, El Cairo, Alejandría, Habana. En las ciudades europeas, la cifra es bastante menor: la cuarta parte. Viena — donde tampoco hay pena de muerte — tiene una cifra media, menor que la de otras ciudades donde se aplica la pena capital. En Europa no existe la pena de muerte en Rumania, Portugal, Holanda, Noruega, Suecia, España, Austria, Estonia, Letonia y algunos cantones de Suiza. En Bélgica no existe más que en el papel; desde hace muchos años no se ha aplicado. No hay ninguna conexión — demuestra Hoffmann — entre la pena de muerte y la cifra de criminalidad; el temor a la muerte no influye nunca antes del crimen, sino después de cometido.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Teatro Principal de Mahón

CINE Y VARIETES

SABADO 2 DE JULIO DE 1932. Noche a las 9'45 P. P. 3'50. Seg. 2'25. But. 1'05. Asi. 0'75. Ent. 0'60

DOMINGO 3 JULIO 1932. TRES SESIONES
4 tarde y 9'45 noche — P. P. 2'50. Seg. 1'50. But. 0'90. Asi. 0'65. Ent. 0'55
6'45 tarde. — 3'50. 2'25. 1'05. 0'75. 0'60
Sesión de las 4: Soldados 0'40.

Una hermosa producción sonora Fox, cantada y hablada que lleva por título

MIO SERAS

por Jeannette Mac Donald, protagonista del *Desfile del Amor* y Reginald Denny.

DEBUT de la atracción

MARILLO

Dos hermosas muchachas. Bailes modernos y cantos

En breve: LES MONCAYO.

CASINO DEL CONSEY

JUEVES DIA 30 JUNIO. A las 6-15. Entrada única 0-30 céntimos

El valle del misterio

Por TOM TYLER y CHISPITA

Sensacional asunto del oeste americano.

Sábado; SIN ESCUDO NI BLASON por la divina BILLIE DOVE.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—En las funciones dadas últimamente se ha presentado la excelente cancionista Amalia Palacios a la que en esta ciudad se aplaudió mercedamente hace unos cinco años y que desde entonces ha prosperado ostensiblemente, hasta ser una artista de mérito, una estrella de la canción, que canta, viste y se presenta muy bien y es aplaudida cada vez que interpreta un número.

De la buena labor, depurado estilo y elegancia de la bailarina Amelia Forner confirmamos cuanto dijimos. Es también muy aplaudida.

TEATRO TRIANON.—La limitación de espacio y tiempo que constantemente nos coarta nos privó, a pesar nuestro, de dedicar una extensa reseña a los magníficos espectáculos Zaro que con éxito resonante se dan, éxito clamoroso muy merecido y justificado. Es una compañía de primer cartel la agrupación Zaro, lo mismo por su labor artística, que por la preciosidad de su presentación, vestuario, decorado y por lo extenso y variado de su repertorio en el que figuran cantos, escenas cómicas, acrobacias y como especial realce una serie de vistosos y airosos números coreográficos.

Cada parte del espectáculo y cada artista merecen especial mención y faltos de espacio para ello citamos seguidamente los nombres que recordamos, a saber: María Alcayna, vedette; Carmen Millán, cantante; Marichu, bailarina; Mikels, excéntrico, bailarín y saltador; Juan Zaro, popular caricato y Antonio Puig, maestro concertador.

La compañía Zaro es muy acreedora a las ovaciones y a los llenos con que el público la premia.

Contribuciones

El día primero de julio quedará abierta oficina principal (Anuncivay 20 Mahón) la cobranza voluntaria de todas las cuotas de esta isla, de las patentes de autos del segundo semestre del año en curso, terminando el día 15 del mismo mes, siendo horas hábiles de despacho de nueve a trece los días laborables.

Lo que se anuncia para general conocimiento de los propietarios de automóviles de esta isla.

Mahón a 30 de junio de 1932.

B. CAULES

NO VAL A BADAR

¿PORQUE HA DE GASTAR USTED CIENTO VEINTE O CIENTO TREINTA DUROS EN UNA MAQUINA DE COSER, SI CON CUARENTA O CINCUENTA DUROS MENOS PUEDE ADQUIRIR UNA MAQUINA ALFA DE COSER Y BORDAR, DE CALIDAD INSUPERABLE Y DE MUY ELÉGANTE PRESENTACION?

Crónica local y general

Exposiciones escolares

Durante los dos pasados días se ha celebrado en esta ciudad la exposición de trabajos escolares en las escuelas nacionales de esta municipalidad.

El martes por la mañana a primera hora fueron visitadas por el activo concejal presidente del Consejo Local de Primera Enseñanza don Juan Sancho. A las diez del mismo día las visitó una comisión compuesta por el concejal monárquico don Francisco Sintés, doña Dulce Olives de Delgado Rey y nuestro amigo Taltavull Motta, vocales los dos últimamente citados del Consejo Local. Por la tarde entramos acompañados a los señores Pons Sitges y Bosch de la Corporación Municipal a visitar las escuelas de San Clemente y Llumasanas, además de algunas otras de esta ciudad.

Ayer, por la tarde, el Delegado del Gobierno de la República visitó la Escuela Graduada de niños, acompañado de los señores Sancho, Víctor Rotger y Taltavull.

Las exposiciones han sido también asiduamente visitadas por los padres de los niños que concurren a las escuelas y por buen número de ex-alumnos.

Con referencia a las aludidas exposiciones publicaremos mañana una crónica debida a la colaboración de nuestro amigo Taltavull.

Felicitación

Por ser ayer la fiesta onomástica del Alcalde popular de esta ciudad, nuestro muy querido amigo don Pedro Pons Sitges, recibió numerosísimas felicitaciones.

Sabemos que los empleados subalternos de este Municipio le obsequiaron con una bella felicitación escrita, firmada por todos ellos y acompañada por una hermosa fotografía de gran tamaño, que seguramente será expuesta en el escaparate de algún comercio.

A las muchas felicitaciones unimos la nuestra deseándole largos años de vida y prosperidades.

A PLAZOS RADIO CROSLLEY JOYERIA VIVES

Venta exclusiva:

Bailes públicos

Con la debida autorización de la Alcaldía, se han celebrado algunos bailes públicos al aire libre según tradicional costumbre en las fiestas del 24 y 29 de junio.

Se han visto muy animados.

Tomaron parte en estos bailes los marineros de los buques italianos.

Baile en la Liga Marítima

Ayer se llenaron ambas terrazas, era el local un hervidero. Asistieron el Vice-Almirante y Jefes de los buques italianos, acompañados del Agente Consular señor Ponsseti. La American Orchestrina muy bien. En el baile tomaron parte numerosas parejas.

El restaurant de la Liga sirvió con rapidez y esmero refrescos y comidas. Terminó la fiesta a las nueve de la noche.

Agua de Miramar

Pídala en Farmacias y Colmados.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Artillería don Julio Feliu.

Imaginaria. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useleti.

Hospital y Provisiones. 7.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 3.º Oficial de Infantería.

Accidente leve

Ayer tarde una mujer que visitó un buque italiano tuvo la mala suerte de resbalar en una escalera produciéndose fuerte contusión en un brazo.

Fue asistida en el despacho de baños de don Rafael Mus, y luego reconocida por el doctor señor Vidal Sintés, quien certificó que no había fractura alguna.

La fiesta de ayer

La estancia de los buques italianos y el anuncio de que había de ejecutar un buen programa la banda del crucero «Colléoni» fué motivo para que el público por cierto muy numeroso, se trasladara ayer tarde al muelle de Calafiguera en donde apenas se podía dar un paso, no obstante habiéndose ensanchado un buen trozo.

Se alquilaron muchas sillas de la Beneficencia.

Con muy buen acierto el señor Alcalde, ordenó fuera regada la Avenida de la Independencia y todo el trayecto del muelle; la guardia municipal cuidaba del orden y la circulación pedestre y rodada.

La banda italiana, tocó desde las siete hasta las nueve un selecto programa y al final de cada tocata fué muy aplaudida.

Después de anochecido subieron a la terraza de la Liga los músicos y fueron obsequiados con pastas y vinos, saludándose en los brindis el director de la banda y el presidente de la Liga Marítima.

Alrededor de los buques italianos se vieron muchas embarcaciones de recreo; nuestro puerto ofrecía hermoso golpe de vista.

Numeroso público visitó los barcos y fué recibido muy amablemente.

Muchos comercios cerraron por la tarde.

Así celebró el pueblo, desde el punto de vista laico, la fiesta tradicional de ayer.

Agua de Miramar

Insustituible para su mesa.

Junta General de la

Liga Marítima

En la última reunión celebrada por esta entidad se leyó y aprobó el acta anterior y el estado de cuentas.

Fueron reelegidos los señores de la Junta que debían cesar.

Para cubrir la vacante de un vocal fué nombrado nuestro buen amigo don Higinio Andreu Coll, a quien felicitamos.

También se reunió la Junta Local de Salvamento de Naufragos y después de aprobar el estado de cuentas se tomaron varios acuerdos y se trató de adquirir una pistola lanza-cabos para dotar al bote salva-vidas que hay en Fornells.

Algunas sociedades y dependencias marítimas y particulares, han hecho donativos de veinticinco pesetas, para contribuir a la compra de dicha pistola lanza-cabos que es de gran utilidad para acudir al salvamento.

Hallazgo

En poder del Jefe de la Guardia Municipal hay un manojito de llaves encontradas en el campo de foot-ball de la calle de San Carlos y que se entregará a quien acredite ser el dueño.

Campo de la Unión Sportiva

DOMINGO DIA 3

A las 5 de la tarde

Acontecimiento futbolístico. Presentación en Mahón por vez primera del fuerte equipo

Athletic de Ciudadela

Compuesto de jugadores del Zamora F. C. y Ciudadela F. C. seleccionados, figurando entre otros J. Pons, Ganet, Gornés, Vera, Juaneda, Mezquida, Marqués, etc.

CONTRA el primer once de la

Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada gral. 1'00. Socios 0'50. Cabos y soldados 0'25. Niños 0'15. Señoras gratis.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Escupiñas
Caneloni
Pescado salsa rica
Pollo asado
Postres variados

MENU PARA MANANA

Entremeses variados
Arroz a la milanésa
Hígado con salsa
Langosta salsa tártara
Ternera a la jardinera
Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto	5
tickets 10 comidas clase superior	35
" 10 " " especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
" " " " (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	19

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias (antes Príncipe), 19.

FALTAN

Operario pulidor, bruñidoras y caladoras en el taller de J. GELABERT, Ramis números 70 y 72.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VCZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 29 a las 18 y a las 23-30.

ASUNTOS MILITARES

El Presidente de la República analtece al Ejército Los cadetes aclaman al Presidente

En el Campamento de Carabanchel
Final de maniobras.—Con asistencia del Presidente de la República señor Alcalá Zamora y del Jefe del Gobierno señor Azaña, se han realizado en el Campamento de Carabanchel diversos ejercicios como final de las maniobras desarrolladas por los alumnos de las Academias Militares; entre los ejercicios figuró uno muy lucido de aviación; terminados aquellos siguió un brillante desfile.

Banquete.—En los jardines de la Escuela de Tiro de Artillería se dió un banquete de más de doscientos cubiertos, obsequio de los señores Alcalá Zamora y Azaña a los generales con mando, jefes y oficiales de las fuerzas que maniobraron.

Simulacro de combate

Supuesto táctico.—En los terrenos de Retameras, Campamento de Carabanchel, se celebró como remate y coronamiento de maniobras simulacro de un combate final, operación de conjunto y final de las prácticas realizadas por los alumnos de las Academias Militares, ejercicio subordinado a un supuesto táctico.

Alta inspección.—Concurrieron a estas prácticas militares los señores jefe del Estado y del Gobierno, muchos generales, jefes y oficiales además de los que tenían puesto en filas, los agregados militares de las naciones extranjeras y significadas personalidades civiles.

Defensa de Madrid.—El supuesto táctico de referencia era la defensa de Madrid contra una columna procedente del Guadarrama; al desarrollarlo cada arma y dentro de ella los jefes de unidad, así como los de las secciones destacadas para un cometido determinado lograron felizmente y con éxito los respectivos objetivos.

Honores y agasajos.—Después de dar por terminadas las maniobras las tropas desfilaron en columna de honor ante la tribuna presidencial y al llegar frente al jefe del Estado y después de la voz de «atención a la derecha», vuelta la cabeza a este costado, respondían con voz firme, vibrante y alta a los vivas a la República que daban oportunamente los jefes de sección; luego en los jardines de la Escuela de Tiro se dió el banquete de que se ha hecho antes mención.

Peticiones.—Autorizados por sus jefes cinco alumnos militares cumplieron al Presidente de la República señor Alcalá Zamora y al jefe del Gobierno y ministro de la Guerra señor Azaña y les dirigieron algunas peticiones respetuosamente; desde luego e interin se examinan las solicitudes el Presidente concedió vacaciones a los alumnos.

Un discurso grandioso y grandilocuente

Cuando ya los actos precedentemente mencionados parecían que habían terminado, el Presidente de la República, pronunció, en medio de emotiva expectación y de respetuoso silencio, un discurso grandioso, vibrante de patriotismo y de elocuencia; he aquí los jalones indicadores del curso de tan magnífica oración.

Después de congratularse el Presiden-

te de la disciplina que se había observado afirmó que en los tiempos modernos la defensa de la patria no corresponde solamente al ejército, sino a la nación entera. Al ejército le cabe el honor de ser quien encauce el patriotismo.

Como admirador de las bellezas, tradiciones y heroísmos del ejército yo os saludo.

En nombre de esta tradición y de todas las virtudes militares nos proponemos que el ejército sea eficiente con arreglo a las necesidades modernas. Para dotarlo de todos los elementos materiales necesarios se impusieron reducciones. Hay que remediar el lógico arrastre consecuencia de las guerras coloniales, sin lastimar los derechos adquiridos.

La República quiere que conserveis todas las virtudes, quitar del ejército los vicios de que pudiera adolecer y suprimir las ingerencias perturbadoras en la vida política porque la República no las quiere, ni las necesita, ni tampoco es esta la misión del ejército.

En este momento estalla una ovación ensordecedora con vivas a España y a la República que ahogan la voz del orador.

España, continúa el Presidente, tiene la esperanza cifrada en el ejército y confía en que continuaréis vuestra honrada labor por la patria y por la República para proseguir así la serie de vuestras glorias.

Una aclamación indescribible y duradera saludó el discurso del Presidente. Los cadetes le rodean y le ovacionan con exaltado entusiasmo.

El discurso del señor Alcalá Zamora causa intensa sensación entre el pueblo conforme es conocido exalta y enardece por todas partes el entusiasmo patriótico y republicano.

Congreso de los Diputados

Sesión del día 29

Primera parte

Empieza a las cuatro, preside el señor Besteiro, la Cámara está desanimada y ocupa el bancon azul el ministro de Estado señor Zulueta.

Para acoplar votos particulares se suspende la discusión del proyecto de contrato con la Trasatlántica. También se suspende el debate sobre elevación de tarifas ferroviarias.

Tras breve discusión y rechazadas dos enmiendas se aprueba la modificación de la ley de accidentes del trabajo y de la industria.

El Estatuto de Cataluña

Continúa el debate sobre este asunto y se discute el artículo 5 que fija las condiciones de catalanidad.

El señor García Lozano apoya un voto particular que es desechado en votación nominal de 148 contra 77.

Apoya otro el señor Royo Vilanova en el que pide que el artículo 15 del Código

civil rija para determinar la declaración de vecindad. Censura la desigualdad de trato que se da a los castellanos en Cataluña (los catalanes protestan.)

En votación nominal de 192 contra 23 se rechaza la enmienda; también por 115 votos nominales contra 24 se desecha otra enmienda del señor Cid.

Es aceptada una del señor Rodríguez Pérez en el sentido de que el artículo diga que tendrán la condición de catalanes quienes lo sean por naturaleza y no hayan alcanzado otra vecindad administrativa fuera de Cataluña y también los demás españoles que adquieran la condición de catalanes por razón de haberse vecindado en Cataluña.

Se rechazan algunas aclaraciones que propone el señor Jaén y se aprueba el artículo.

Se empieza a discutir la totalidad del título segundo y se establecen tres turnos en pro y tres en contra.

El primero en contra lo consume el señor Armase en términos conciliadores, pero aboga por la conservación de la unidad legislativa a fin de evitar confusionalismos. Opina que en la Universidad y en los Institutos debe enseñarse el castellano y por último propugna en favor de una amplia autonomía municipal y provincial.

Por haberse indispuerto de algún cuidado el catalán señor Torres y haberse ausentado bastantes catalanes que debían consumir turnos se suspende el debate y se levanta la sesión a las 8 y 15.

España al día

Notas de actualidad

De Agricultura

Reforma agraria.—En conversación con los periodistas el ministro de Agricultura se ha mostrado satisfecho por la abrogación de la base primera de la reforma agraria a la que ha calificado de necesaria por su retroactividad; ya se emplea con resultado desde hace muchos años en Checoeslovaquia, Rumanía y Letonia; en España la retroactividad, solo alcanzará a la fecha de la proclamación de la República.

La cosecha y el trigo.—También don Marcelino habló de la cosecha, la calificó de magnífica y dijo que el Gobierno se propone valorizarla para que responda el precio del cereal, pues en muchas comarcas piden trigo porque se agota el grano importado; se obligará a las fábricas de harinas a proveerse de trigo de la cosecha actual.

Noticia incompleta

Detención.—Dicen de Barcelona que allí se ha practicado una detención a la que se califica de muy importante.

Y nada más.—Respecto al asunto no se sabe por ahora nada más y hasta se ignora si el detenido es militar o civil por guardar las autoridades una reserva absoluta e impenetrable.

FEMINISMO

Una bella rapta a dos mancebos en su automóvil y... ¡hasta ahora!

Belgrado 24.—Una hermosa muchacha que guiaba un magnífico automóvil ha raptado a dos jóvenes en el centro de Belgrado.

Los hombres que esperaban pacientemente en la «cola» de la Bolsa del Trabajo vieron sorprendidos cómo de un automóvil de lujo descendía una muchacha muy bonita, vestida con gusto y elegancia, quien después de mirar detenidamente a todos los sin trabajo se dirigió a dos jóvenes muy bien parecidos y les dijo:

«Soy noble y poseo una gran fortuna. ¿Cuál de los dos queréis casaros conmigo?»

Como los dos jóvenes la miraban asombrados, la muchacha insistió:

«No hablo en broma. Necesito casarme inmediatamente».

Y como los jóvenes no contestasen, la muchacha les cogió fuertemente de las manos y les llevó hasta el automóvil.

«Venid conmigo, venid conmigo. No os pesará».

Estas fueron las últimas palabras que oyeron todos los que presenciaron la extraña escena por la muchacha y los dos jóvenes que ella había obligado a subir en el automóvil estaban ya instalados en el interior del coche, que partió velozmente momentos después.

Pero lo verdaderamente extraño de toda esta extraña escena es que los dos jóvenes raptados por la muchacha no han aparecido todavía, lo que ha dado lugar para que la Policía intervenga en el asunto y se practiquen toda clase de investigaciones.

las fortunas de los judíos del Este que se establecieron allí después del primero de agosto de 1914, como riquezas inmorales.

Varias noticias

LLAMAMIENTO ELECTORAL

Berlín, 24.—Algunas personalidades de la ciencia, literatura y la política han publicado un llamamiento recomendando una acción común de los social demócratas y los comunistas en las próximas elecciones al Reichstag, bajo la forma de listas comunes o de listas unidas.

IRLANDA RECHAZA LA PROPOSICION INGLESA

Dublin, 24.—Después de una reunión ministerial que ha durado tres horas el Gobierno irlandés ha decidido rechazar la proposición de Thomas, de que la cuestión del pago de las anualidades pagables a Gran Bretaña debe ser juzgada por un tribunal del imperio que actuaría como árbitro.

EL CURA DE ALBALATE ESTA MONARQUIZANTE DE REMATE

Priego, 24.—El gobernador civil ha impuesto quinientas pesetas de multa al cura de Albalate, señor Hidalgo, por llevar a los niños de las escuelas cantando la «Fuga Real» durante la procesión celebrada en el pueblo.

LA POLITICA ECONOMICA DE LOS «NAZIS»

Berlín, 25.—Los nacional-socialistas han presentado en la Dieta de Prusia una moción que servirá de base de su política económica cuando se encargen del poder.

Reclaman la imposición de un impuesto que podrá llegar hasta el ochenta por ciento sobre las rentas superiores a 46 mil marcos anuales.

Además, reclaman la confiscación de

SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. : - : Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secacintas, vades de hule, libros de caja, copiadores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. : - : : - : Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hallará lo que desea

116

GIOVANNI VERGA

saber que el hombre que la hablaba al oído callando le decía que la amaba más que su marido, ¡el embustero! ¡Cuando debía dejarla dos horas después y marcharse con el cigarro en la boca, y tener al día siguiente negocios y preocupaciones que no eran para ella! ¡Y ella le escuchaba! Y ella sonreía, quizá sin creerle una palabra, pero por mostrarse desventada, por miedo de que la acusasen de pazguata, por costumbre de mujer habituada a ser cortejada, hasta el punto de ponerse de mal humor toda la noche cuando le faltaban esas pequeñas satisfacciones de amor propio. Y él debía acoger sus triunfos con los demás con el buen humor que le demostraba cuando se quedaban solos. ¡Ah,—esto le aterraba y le irritaba.— ¡Qué él la amase de tal modo, que él la sintiese tan dentro y palpitante en su carne, en su corazón, en todo su ser, que no podía ya vivir sin ella! ¡Que para siempre tenía que amarla a toda costa, como ella quisiera ser amada!

No; él no estaba celoso de Cataldi, ni de nadie concretamente. Estaba celoso de todo, de todos los que la decían que era bella; del deseo que ella mostraba de oírsele decir y de ver postradas a sus pies todas aquellas adulaciones. Adivinaba que él no la bastaba ya; que había algo en ella que se le escapaba cada día, hoy por una invitación a un baile, mañana por una función de gala en San Carlos, cuando era atendida en una tertulia, en el momento en que se embellecía para los otros, por los

EL MARIDO DE ELENA

113

cente. A veces llegaba a ponerle mal gesto. Cataldi le repetía:

—No creo en sus miradas. No creo en su rubor. No creo que me huya usted y, sin embargo, heme aquí junto a usted dispuesto a ponerme perfectamente en ridículo.

Un día se encontraron, por casualidad, en una fiesta musical adonde Elena había resuelto no ir porque su marido había puesto mala cara. Pero a última hora... Cataldi la sorprendió en la terraza, que arrancaba sobre el mar, para decirle:

—Cuando me diga usted que me ama—me lo dirá usted, esté usted segura—será quizá la primera vez en que ame de veras, porque no la creeré a usted desde luego.

—Tanto mejor. Es usted listo. No pierda el tiempo, pues.

—No tengo nada que hacer. Por el contrario, me agrada luchar con usted, que posee una linda fuerza.

En este momento una sombra cubrió el hueco luminoso del balcón y apareció el marido.

Su cara parecía más blanca en la obscuridad. Dijo a Elena con voz tranquila que la esperaban para tocar una obra a cuatro manos en el salón, e hizo una seña imperceptible para rogar a Cataldi que esperase un momento.

Elena esta vez se puso livida. Sin embargo, era una de esas mujercitas frágiles que tienen una gran fuerza de disimulo. Hacía girar nerviosamente sobre

DE INTERES PARA EL PUBLICO

EL ZAPATO PARA SPORT, CAMPO Y PLAYA
MAS PERFECTO QUE SE FABRICA

MARCA REGISTRADA **F E R M** FABRICACION PATENTADA
ELEGANTES MODELOS PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS
DE VENTA EN MAHON:
ALMACENES MANTOLAN SASTRERIA PRINTEMPS
PLAZA DEL CARMEN FERMIN GALAN, 2
CASA CANELAS. PI Y MARGALL, 27

Noticias de todas partes

CUBA SIN GARANTIAS CONSTITUCIONALES

La Habana 22.—El Gobierno ha hecho aprobar una ley por la que se autoriza al presidente de la República a prolongar por un año más la suspensión de las garantías constitucionales.

Los diputados que integran la oposición parlamentaria han abandonado la Cámara en señal de protesta.

SENSACION EN LONDRES

Londres 23.—La noticia de Washington de que el presidente Hoover ha propuesto la reducción de los armamentos en una tercera parte y de que esta tarde se reunirá en Ginebra la Comisión general de la Conferencia del desarme con objeto de escuchar la lectura de la proposición del presidente Hoover ha causado gran sensación en Londres.

POR UNA ALUSION A AZAÑA EL PUBLICO PROMUEVE UN GRAN ESCANDALO

Valencia 23.—En el teatro Apolo, don de actúa la artista Mercedes Serós, se originó anoche un formidable escándalo, en el que tomaron parte los estudiantes de la F. U. E., por entender que se ofendía al Gobierno y a la persona del presidente del Consejo en algunos cuplés.

Con este motivo se practicaron algunas detenciones y la artista sufrió una crisis nerviosa.

TUMULTUOSA SESION EN LA DIETA DE WURTEMBERG

Stuttgart 23.—En la Dieta de Wurtemberg se ha celebrado hoy una sesión muy agitada.

Los nacionalsocialistas hicieron su entrada en el salón en compacto grupo y vestidos con camisas negras, a excepción del señor Mergeuthaler.

Cuando comenzó la sesión el centro solicitó, como protesta contra la actitud de los nacionalsocialistas, que se suspendiera la sesión hasta mañana por la mañana.

A pesar de la actitud del presidente, que declaró que el uso de uniforme por los partidos políticos había sido autorizado en Wurtemberg, la moción presentada por el centro fué aceptada.

DOSCIENTOS COMUNISTAS DETENIDOS EN VIENA

Viena 23.—Con motivo de las manifestaciones comunistas de esta mañana en el centro de la población, han sido detenidas 200 personas.

A primera hora de la tarde el orden se restableció.

En Gratz se han registrado también manifestaciones comunistas, y han resultado varias personas heridas.

EL GOBERNADOR DE ZARAGOZA HA DEJADO AFONICO A UN HOMBRE DE LA EDAD DE PIEDRA

Zaragoza 23.—A Julián Jaime Aina le ha sido impuesta por el gobernador una multa de 500 pesetas por proferir gritos subversivos cuando asistía a un acto de propaganda tradicionalista.

EL SALVAMENTO DEL TESORO DEL « EGYPT »

Brest, 24.—A pesar del mal estado del mar y de las considerables dificultades que representa trabajar a ciento treinta metros de profundidad, los buzos del « Artiglio » han podido llegar a la cámara del vapor « Egypt » hundido durante la guerra y que llevaba un valioso cargamento en oro, plata y billetes ingleses.

Según datos, dicho cargamento estaba compuesto por cuatro toneladas y

media de oro en lingotes; 7 cajas conteniendo 165.000 «soberanos» ingleses y 43 toneladas de plata en 1.229 barras, además de una gran cantidad en billetes y carga general.

Hasta ahora van extraídos unos 75 lingotes de oro, 3.500 «soberanos», varios paquetes de rupias y también de sedería en buen estado.

EL CERTAMEN DE LAS ROSAS NUEVAS EN FRANCIA

París 24.—El Jurado internacional del certamen de rosas nuevas se ha reunido en Bagatelle.

Las rosas presentadas por el español don Pedro Dot han sido muy elogiadas.

La medalla de oro reservada a las rosas extranjeras ha sido otorgada a un ejemplar resultado de injertar rosales de Mme. Butterfly y de don Federico Casas.

Crédito Mercantile Menorca

Bolsa de Barcelona
de 29 de junio de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	84'75
» » B 1920	84'75
Interior 4 p. 100 A	64'50
» » B	64'25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	80'25
» » B 1917	80'25
» » A 1927 libre	93'65
» » B 1927 libre	92'85
Exterior 4 p. 100 A	78'65
» » B	78'50
Obligaciones Norte Prioridad	56'25
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	44'85
Andaluzes 2.ª serie fijo	18'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	81'75
Id. id. id. 5 p. 100	87'50
Id. id. id. 6 p. 100	102'90
Francos cheque Paris	00'00 a 47'80
Liras » Roma	00'00 a 62'00
Dollars » New-York	00'00 a 12'46
Libras » Londres	00'00 a 43'85
Reichmarks Berlin	00'00 a 2'87

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	237'00
Onzas y sus fracciones	237'00
Isabelinas	238'00

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 29 de junio de 1932

Francos cheque	47'80
Libras id.	43'85
Dollars id.	12'16
Liras id.	62'00
Interior serie A	64'35
Id. id. B	64'35
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	84'75
Id. id. B 1920	84'65
Exterior serie A	78'65
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	80'00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	80'00
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	100'00
Acciones norte fin mes	51'25
Id. Alicante id.	31'70
Id. Andaluzes id.	60'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	46'50

Duros por título

Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 6 p. 00 E 1897	100	100
» » » 6 p. 100 E 1916	100	100
» » » 5 p. 100 E 1921	100	100
Empréstito 100.000 pesetas	100	100
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100	100
Empréstito 45.000 pesetas	100	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100	100
» » » 6 p. 100 E 1927	100	100
libre impuestos	100	105
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100	104
libre impuestos	100	104
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100	126
Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100	100	102
Acciones Banco de Menorca	5	10
Banco de Ferretería	5	10
Crédito Mercantil de Menorca	5	10
Sdad. General de Alumbrado	5	10
Obl. Sdad. General Alumbrado, 6 p. 100	100	100

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable y de las obligaciones F. C. Norte Prioridad Barcelona.

También descontamos los de otros valores, cuyo importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 1.º julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro y cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

ADQUIERA USTED LAS MEJORES OBRAS DE LOS MAS ILUSTRES LITERATOS en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

Últimas novedades en fajas para señora y Gran surtido en medias
CASA MATEO MIR
DOCTOR ORFILA, 22

VAINICAS A MAQUINA A 0'20 PESETAS EL METRO en la casa
Manolo Cardona

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
Nuevas colecciones de papeles pintados Para decorar habitaciones Fabricación inglesa, belga y nacional Grandes existencias
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD N.º 6
Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.
UNDERWOOD silenciosa para oficina.
UNDERWOOD portátil con tabulador
UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.
J. SIREROL, Bastión, 19. - MAHON MECANICO DE LA UNDERWOOD

L'ABEILLE
COMPANIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca:
RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

LAVADOS EN SECO
Tintorería Gallard de Barcelona
Se admiten encargos

La Casa de las Medias
Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

LA EQUITATIVA
FUNDACION ROSILLO
SEGUROS SOBRE LA VIDA
Agente General para Menorca:
J. SIREROL, Bastión, 19. - MAHON



COMPANIA TRASMEDITERRANEA
BARCELONA Via Layetana, 2 MADRID Pza de las Cortes, 6

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cadiz-Canarias
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cadiz.

Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico
Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona, de Bilbao, los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admitiendo carga y pasaje.

LINEA DE FERNANDO POO
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y los 20 de Cadiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger

LINEA CADIZ-LARACHE
Salidas de Cadiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MAJORCA
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA BARCELONA-MAHON
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h de Mahón martes y jueves a las 19 h.

SERVICIO PALMA-MAHON
Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Para informes:

Delegación de la Compañía: Juan Mir y Mir, 24

sus muñecas sus numerosas pulseras, mientras colocaban el libreto sobre el atril, con los ojos en el balcón. Pero casi súbitamente volvió su marido, tranquilo en apariencia, como le había visto pocos minutos antes, y Cataldi se quedó a oír bajo las cortinas, también él impenetrable.

Entonces fué Elena quien procuró cambiar dos palabras a solas con éste, cuando terminó de tocar, bastante mal, mientras duraban los aplausos. Se apartó a un lado, un poco pálida, haciéndose aire con el abanico, y le preguntó con voz breve y seca:

—¿Qué ha ocurrido?

—Una cosa bastante extraña, me ha rogado que la deje a usted en paz. Así, como se lo estoy diciendo, tranquilamente y con estas mismas palabras. Es una cosa tan simple, y que a nadie se le ocurre decir, que deja a uno sin encontrar respuesta.

Por su parte, César no le dijo nada, ni en la calle, ni en todo el tiempo que ella había tardado en hacer su tocado nocturno con estudiada lentitud. Hasta el momento en que, como de costumbre, él iba a trabajar un par de horas. Entonces ella lo detuvo en la puerta, cogiéndole la mano y mirándole fijamente:

—¡Soy siempre tu Elena! ¿Sabes?

El vaciló, ruborizándose y poniéndose pálido por turno, con la vista baja. De pronto, le echó los brazos al cuello y se puso a llorar como un niño.

Lloraba de amor, de vergüenza, de cólera y de celos. Lloraba de tenerla que acompañar él mismo a las fiestas, entre la concurrencia, con los brazos desnudos, con las espaldas desnudas; él, que habría abofeteado a quien la hubiese dicho viéndola pasar: « ¡Qué guapa es! »; que habría matado a quien se hubiese atrevido a levantar el velo que cubría sus hombros. Lloraba por aquella contradicción vergonzosa, por aquella tiranía de la corrupción mundana, que le obligaba a él, el marido, a dejar a la mujer adorada sin defensa, entregada a las insidias veladas, a los deseos incansables de los seductores, sola, para que los demás fuesen más libres de confesarle con frases hipócritas todos los apetitos obscenos que provocaba su casta cabeza en sus imaginaciones viciosas, a los cumplimientos descarados, a las miradas impúdicas que atravesaban los vestidos transparentes. E irse lejos para que no pareciera que quería oír lo que le decían, y mirarla fugazmente, y si ella se ruborizaba, fingir no darse cuenta, y si sonreía de buena gana con otro, tratarlo como amigo. He aquí lo que estaba obligado a hacer él, el marido, el tutor, el amante, el que habría dado toda la sangre de las venas por conservar la ignorancia de la existencia del mal; dedicado a ayudarla con sus manos a despojarse del pudor, de la inocencia; a ser espectador de todos los halagos que la llevaban a la perdición; a oír discutir y desdeñar la fidelidad de las mujeres, o